

ECAM23X.1Y - ECAM25X.2Y
ECAM25X.3Y - ECAM25X.4Y
FEB25XY

MAGNIFICA^S
smart

IT	Guida rapida
EN	Quick start guide
FR	Guide de démarrage rapide
DE	Schnellstartanleitung
NL	Snelstartgids
ES	Guía de inicio rápido
CA	Guia ràpida
PT	Guia rápido
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης
RU	Краткое руководство пользователя
KZ	Жылдам бастау нұсқаулығы
UK	Короткий посібник
HU	Gyors üzembe helyezési útmutató
CS	Rychlý návod
SK	Sprievodca rýchlym spustením
PL	Skrócona instrukcja obsługi
NO	Hurtigstartveiledning
SV	Snabbstartsguide
DA	Hurtig start guide
FI	Pikaopas
HR	Vodič za brzi početak
SL	Vodnik za hiter začetek
BG	Ръководство за бърз старт
RO	Ghid de inițiere rapidă
SR	Vodič za brzi početak
MK	Кратко упатство
TR	Hızlı başlangıç Kılavuzu
ET	Kiirülevaade
LV	Īsā rokasgrāmata
LT	Trumpasis vartotojo vadovas
	عيرسل ال ادب ال ل دي AR



DeLonghi

- IT** Prima di utilizzare l'apparecchio leggere sempre il fascicolo delle avvertenze di sicurezza.
Per ulteriori indicazioni sul funzionamento, consultare online le istruzioni per l'uso.
- (*) Bevande e accessori possono variare per tipo e numero a seconda del modello.
- (**) Solo in alcuni modelli.
- EN** Before using the appliance, be sure to read the accompanying safety notes.
For further information on operation, refer to the user instructions available online.
- (*) The type and number of beverages and accessories differ according to model.
- (**) Some models only.
- DE** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes immer das Heft mit den Sicherheitshinweisen.
Für weitere Hinweise zum Betrieb konsultieren Sie bitte online die Bedienungsanleitung.
- (*) Die Art und Anzahl der Getränke und Zubehörteile kann je nach Modell abweichen.
- (**) Nur einige Modelle.
- FR** Veuillez toujours lire le livret des consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
Pour de plus amples informations sur le fonctionnement, veuillez consulter le manuel en ligne.
- (*) Le type et le nombre de boissons et d'accessoires diffèrent suivant le modèle.
- (**) Certains modèles seulement.
- NL** Lees altijd het document met de veiligheidsaanschuivingen voordat u het apparaat gebruikt.
Raadpleeg de onlinehandleiding voor verdere aanwijzingen inzake de werking.
- (*) Het type en aantal van de dranken en de accessoires kunnen afhankelijk van het model verschillen.
- (**) Alleen sommige modellen.
- ES** Antes de utilizar el aparato lea siempre el folleto de advertencias de seguridad.
Para más información sobre el funcionamiento, consulte el manual en línea.
- (*) Bebidas y accesorios diversos por tipo y número según el modelo.
- (**) Sólo algunos modelos.
- CA** Abans d'utilitzar l'aparell, llegiu el fullet dels advertiments de seguretat.
Per a més informació sobre el funcionament, consulteu les instruccions d'ús en línia.
- (*) La classe i el nombre d'accessoris i begudes pot variar en funció del model.
- (**) Només alguns models.
- PT** Antes de utilizar o aparelho, leia sempre o fascículo de advertências de segurança.
Para obter outras indicações sobre o funcionamento, consulte o manual online.
- (*) Bebidas e acessórios diferentes por tipo e número consoante o modelo.

- (**) Apenas alguns modelos
- EL** Πριν από τη χρήση της συσκευής διαβάστε πάντα το φυλλάδιο με τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.
Για περισσότερες οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο που υπάρχει στο διαδίκτυο.
- (*) Ο τύπος και ο αριθμός των ροφημάτων και των αξεσουάρ διαφέρουν αναλόγως το μοντέλο.
- (**) Μόνο μερικά μοντέλα.
- RU** Перед использованием устройства обязательно прочитайте руководство по безопасности.
Для получения дополнительной информации касательно работы устройства обратитесь к руководству, доступному онлайн.
- (*) Напитки и аксессуары отличаются по типу и количеству в зависимости от модели.
- (**) Только некоторые модели.
- KZ** Құрылғыны пайдаланбас бұрын әрқашан қауіпсіздік туралы ескертулерді оқыңыз.
Пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін онлайн нұсқаулықты қараңыз.
- (*) Сусындар мен керек-жарақтардың түрлері мен саны әр модельде әртүрлі болады.
- (**) Кейбір үлгілер ғана.
- UK** Завжди читайте попередження про безпеку перед використанням приладу.
Для отримання додаткової інформації про функціонування дивіться онлайн-інструкцію.
- (*) Тип та кількість напоїв та аксесуарів відрізняються залежно від моделі.
- (**) Лише деякі моделі.
- HU** A készülék használatá előtt mindig el kell olvasni a biztonsági figyelmeztetéseket tartalmazó útmutatót.
A működéssel kapcsolatos további útmutatásokért tanulmányozza az online kézikönyvet.
- (*) Típus és szám szerint eltérő italok és tartozékok a modell alapján.
- (**) Csak néhány modell.
- CS** Před použitím spotřebiče si vždy přečtěte příručku s bezpečnostními pokyny.
Další pokyny k obsluze naleznete v návodu online.
- (*) Nápoje a různá příslušenství podle typu a čísla v závislosti na modelu.
- (**) Pouze některé modely.
- SK** Pred použitím spotrebiča si vždy prečítajte súbor bezpečnostných upozornení.
Ďalšie informácie o prevádzke nájdete v online návode.
- (*) Rôzne nápoje a príslušenstvo podľa typu a čísla podľa modelu.
- (**) Len niektoré modely.
- PL** Przed rozpoczęciem użytkowania, uważnie przeczytać broszurę, w której wskazano ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.
Więcej wskazań na temat działania można znaleźć w instrukcji online.
- (*) Napoje i akcesoria różnego rodzaju i ilości, w zależności od modelu.
- (**) Tylko niektóre modele.

NO Les alltid heftet med sikkerhetsadvarsler før apparatet tas i bruk.
Les håndboken på nett for ytterligere sikkerhetsinformasjon.

(*) Type og nummer for hver enkelt drikk avhenger av modell.
I hurtigveiledningen vises displayet på engelsk. Finn og velg ønsket språk.

(**) Kun noen modeller.

SV Läs alltid säkerhetsanvisningarna innan maskinen används.
Läs manualen online för ytterligare indikationer om funktionen.

(*) Drycker och tillbehör är olika i typ och antal, beroende på modellen

(**) Endast vissa modeller.

DA Læs altid sikkerhedsadvarslerne inden du bruger maskinen.
Se online-manualen for yderligere oplysninger om betjening.

(*) Drikke og andet tilbehør efter type og nummer afhængigt af model.

(**) Kun nogle modeller.

FI Ennen laitteen käyttöä lue aina turvallisuusvaroitusten vihkonen.
Toiminnan lisäohjeita varten tutustu verkossa olevaan oppaaseen.

(*) Valittavissa olevien juomien ja lisävarusteiden tyyppi ja lukumäärä ovat mallikohtaisia.

(**) Vain jotkin mallit.

HR Prije uporabe uređaja uvijek pročitajte sigurnosna upozorenja.
Za više informacija o radu, pogledajte online priručnik.

(*) Napitci i dodaci se razlikuju prema vrsti i broju, ovisno o modelu.
U Brzom vodiču na zaslonu je prikazan engleski jezik. Pretražite i odaberite željeni jezik.

(**) Samo neki modeli.

SL Pred uporabo aparata vedno preberite zvezek z varnostnimi opozorili.
Dodatna navodila za uporabo so na voljo v spletnem priručniku.

(*) Drugačen tip in število napitkov in pripomočkov glede na model.

(**) Samo nekateri modeli.

BG Преди да използвате уреда, винаги прочитайте свитъка с предупрежденията за безопасност.
За допълнителни инструкции за функционирането, консултирайте ръководството онлайн.

(*) Напитки и аксесоари, различни по вид и брой, според модела.

(**) Само някои модели.

RO Citiți întotdeauna broșura cu avertizările de siguranță înainte de a utiliza aparatul.
Pentru mai multe informații despre funcționare, consultați manualul online.

(*) Băuturi și accesorii diferite pentru tip și număr în funcție de model.

(**) Doar unele modele.

SR Pre upotrebe uređaja pročitajte datoteku o bezbednosnim upozorenjima.
Za najnovije naznake o radu pogledajte priručnik na internetu.

(*) Pića i različit pribor za vrstu i broj u skladu s modelom.

(**) Samo neki modeli.

МК Пред да го користите апаратот секогаш прочитајте ја датотеката за безбедносните предупредувања.

За најнови инструкции за функционирањето, погледнете ги онлајн инструкциите за употреба.

(*) Бројот и видот на додаточите и пијалочите се разликуваат во зависност од моделот.

(**) Само некои модели.

TR Cihazı kullanmadan önce daima güvenlik uyarıları dosyasını okuyun.

Çalışmasıyla ilgili diğer talimatlar için çevrimiçi kılavuza başvurun.

(*) İçecekler ve aksesuarların tür ve sayıları modele göre değişiklik gösterir.

(**) Sadece bazı modeller.

ET Enne seadme kasutamist lugege läbi ohutusjuhend.

Täiendavad kasutusjuhiseid leiate veebisaidil asuvast kasutusjuhendist.

(*) Tarvikute ja jookide arv ja tüübid varieeruvad olenevalt mudelist.

(**) Ainult mõned mudelid.

LV Pirms ierīces lietošanas vienmēr izlasiet drošības brīdinājumu bukletu.

Papildinformāciju par darbību skatiet tiešsaistes lietošanas instrukcijās.

(*) Piederumu un dzēriena skaits un veids ir atkarīgs no modeļa.

(**) Tikai kurie modeļi.

LT Prieš naudodami prietaisą, visada perskaitykite saugos įspėjimų dokumentą.

Daugiau nurodymų apie veikimą žiūrėkite internete pateiktose naudojimo instrukcijose.

(*) Priedų ir gėrimo skaičius bei tipas priklauso nuo modelio.

(**) Tikai daži modeliai.

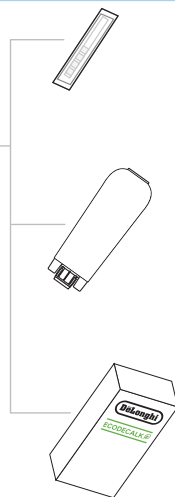
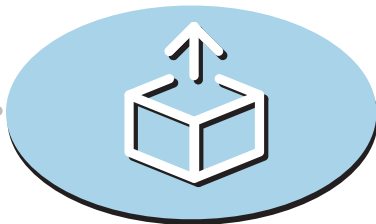
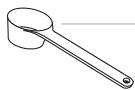
قبل استخدام الجهاز، اقرأ دائمًا ملف تحذيرات السلامة. **AR**

لمزيد من المعلومات تتعلق بالتشغيل، راجع الدليل على الإنترنت.

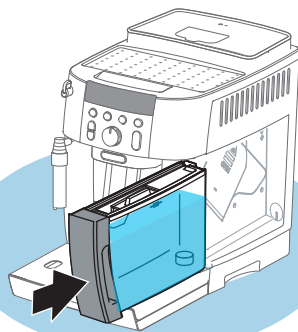
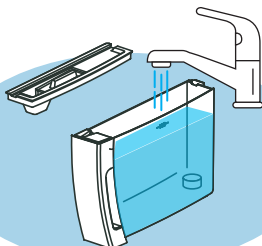
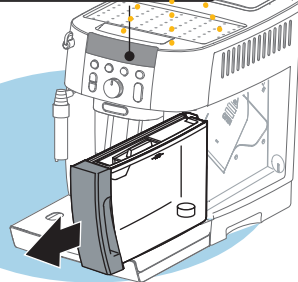
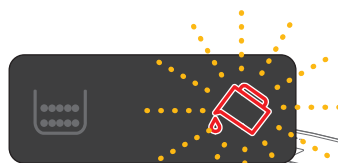
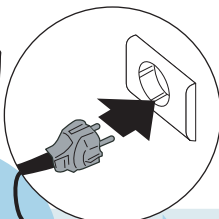
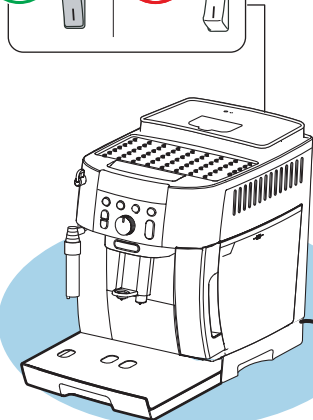
(*) مشروبات وملحقات تشغيلية مختلفة من حيث النوع والعدد وفقًا للموديل.

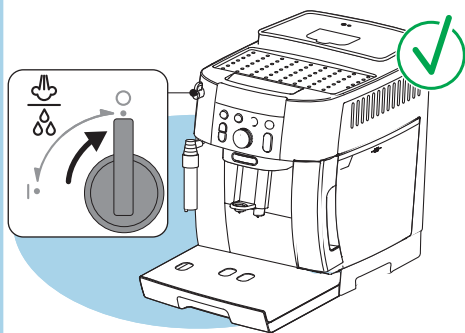
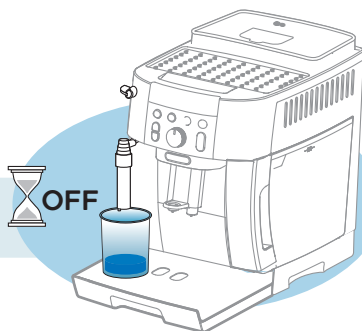
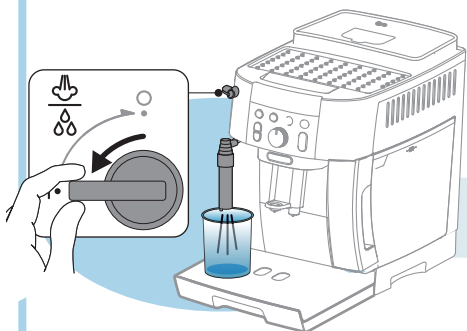
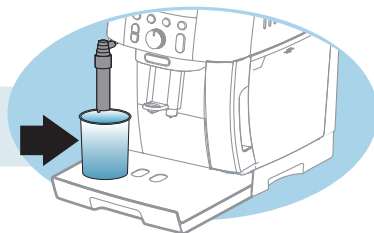
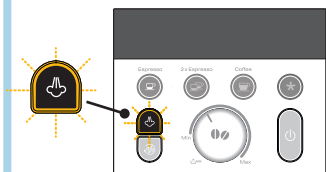
(**) بعض النماذج فقط.

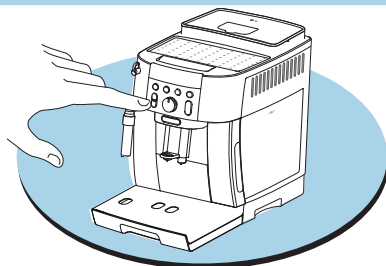
(*)



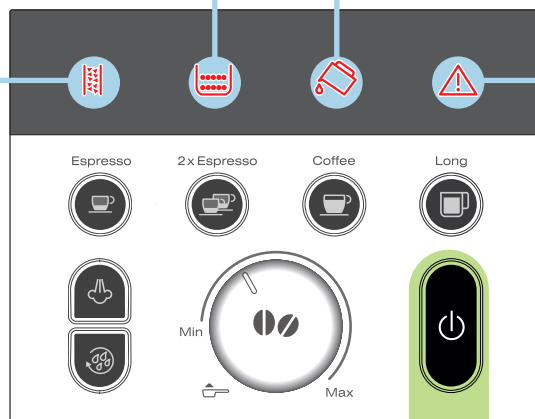
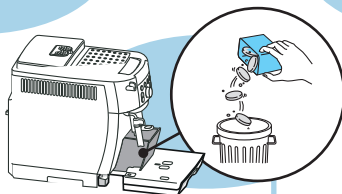
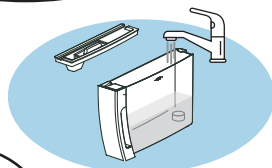
(**)



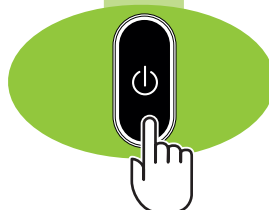


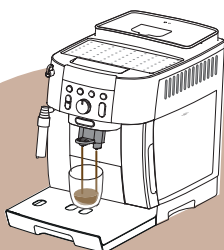
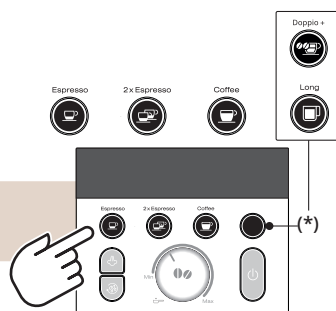
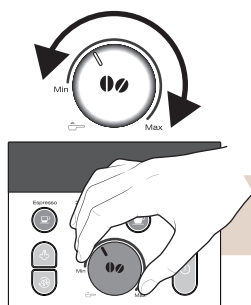
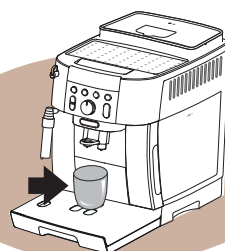
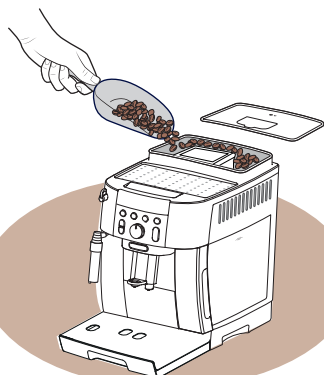
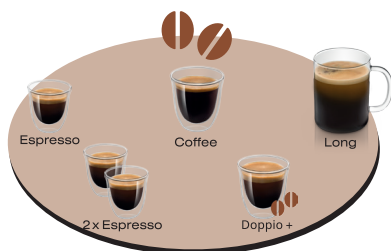


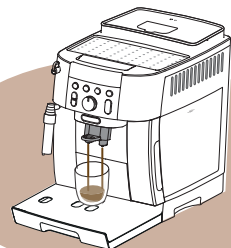
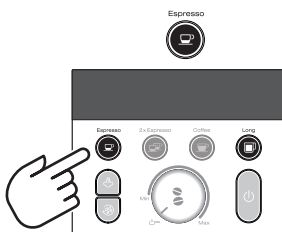
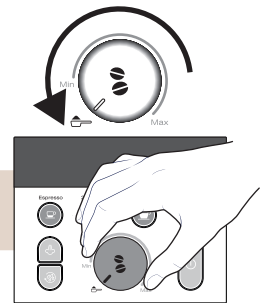
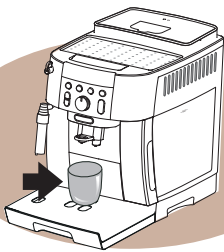
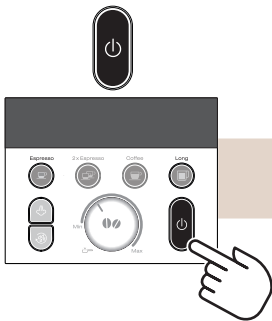
ECODECALK

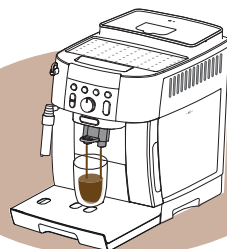
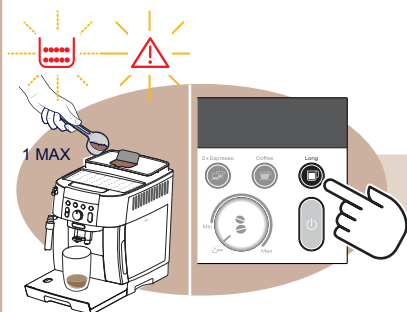
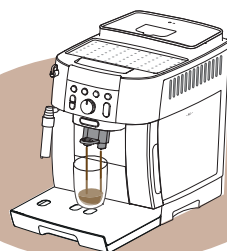
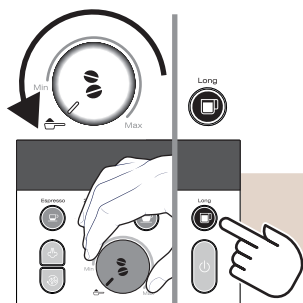
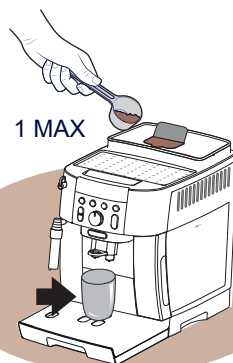
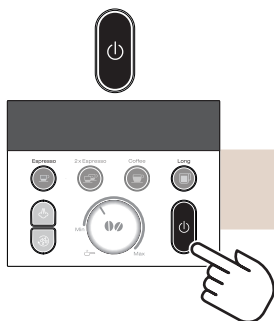
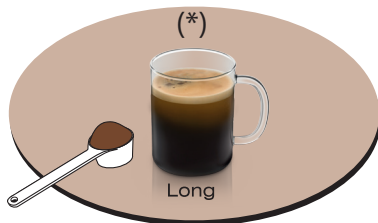


I/O

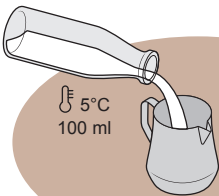
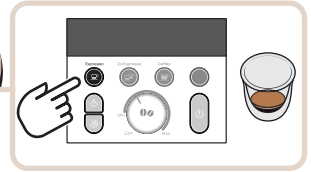




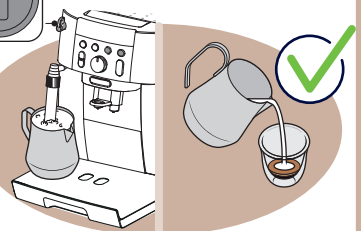
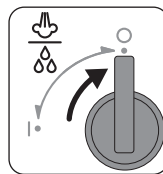
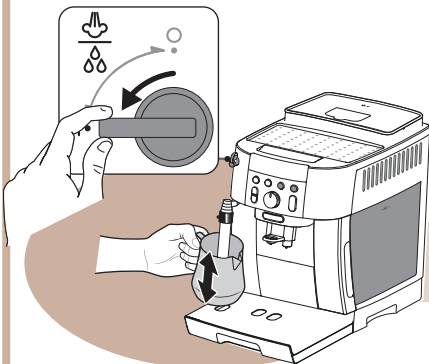
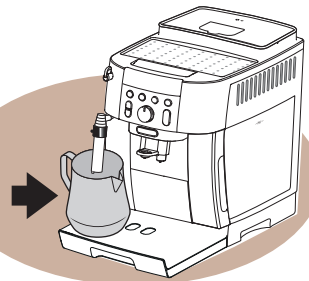
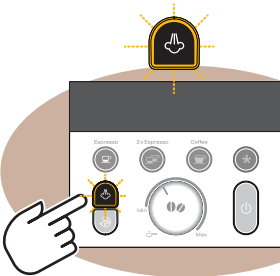
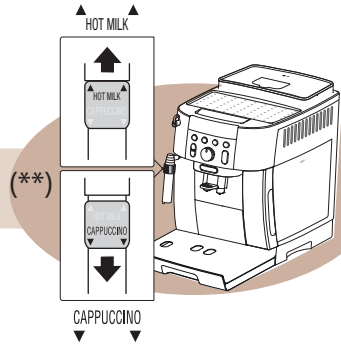
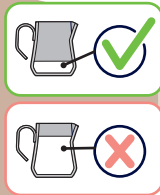


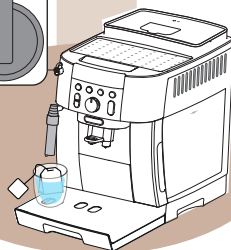
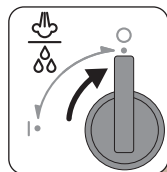
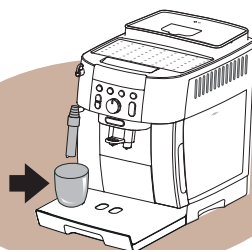
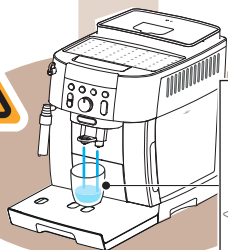
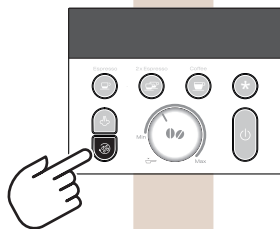
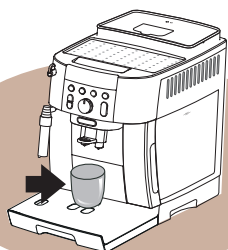
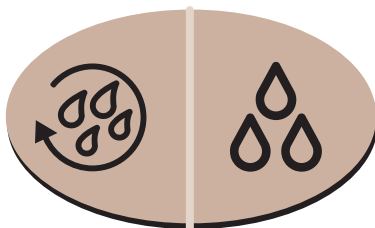


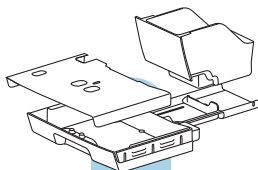
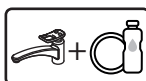
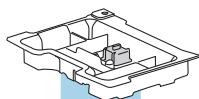
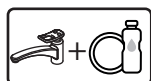
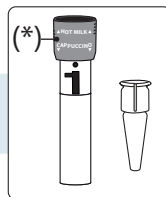
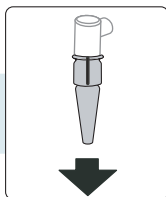
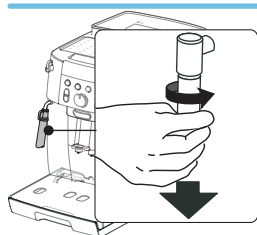
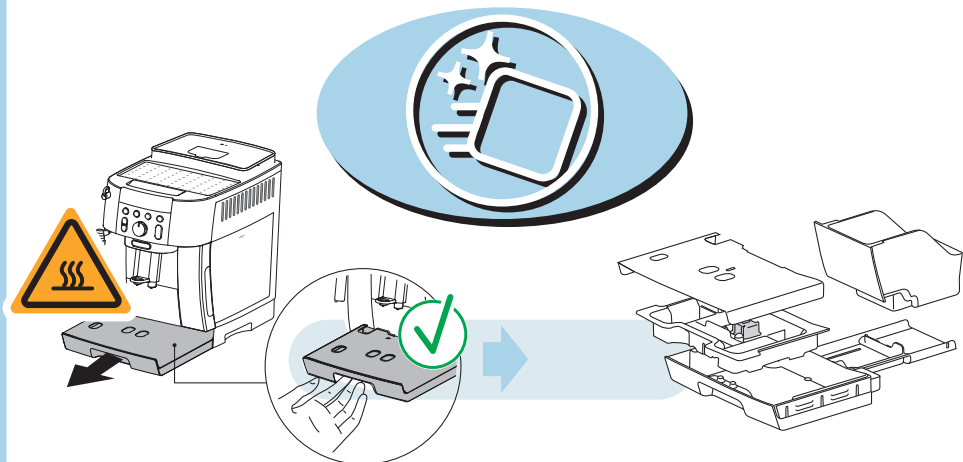
(*)
Hot milk Cappuccino



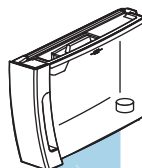
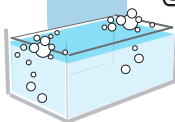
5°C
100 ml



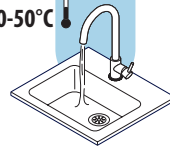


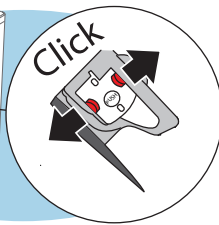
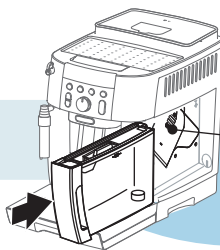
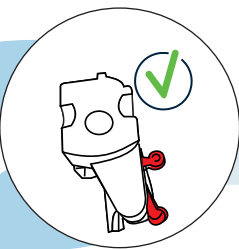
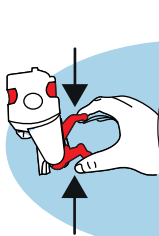
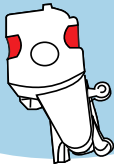
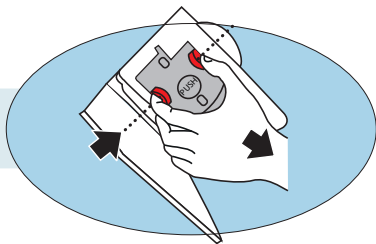
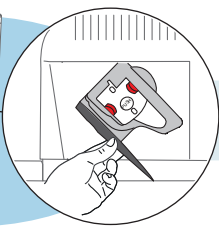
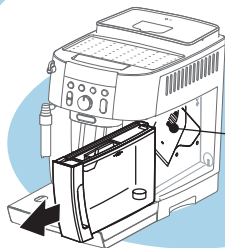


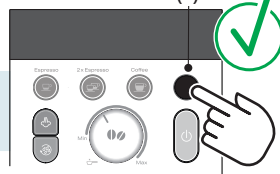
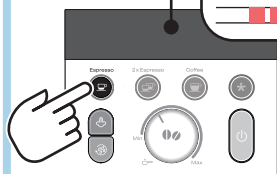
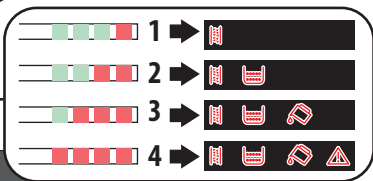
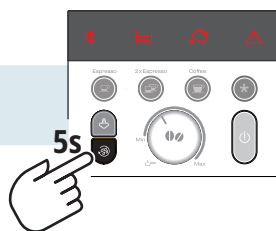
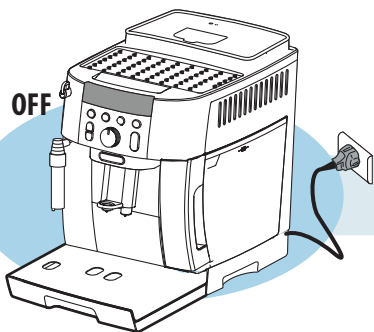
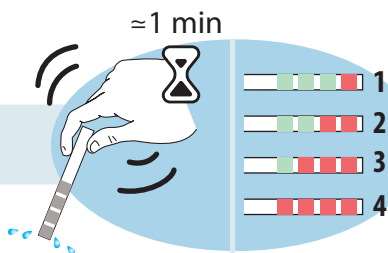
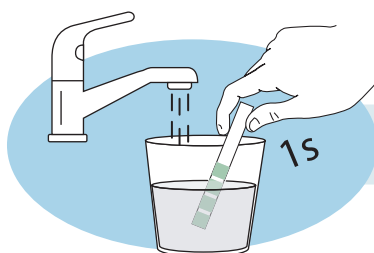
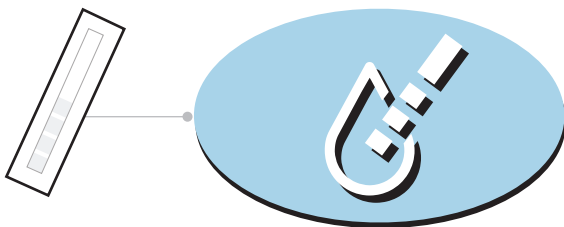
40-50°C > 30 min



40-50°C







ECODECALK

www.delonghi.com

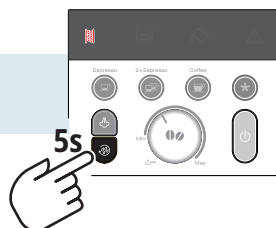
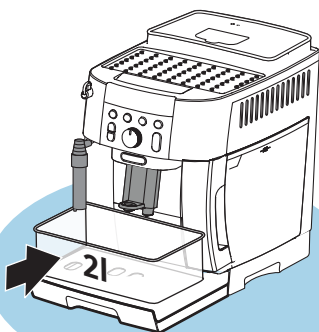
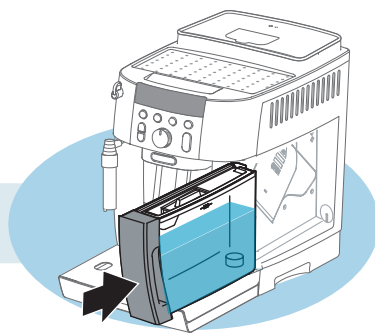
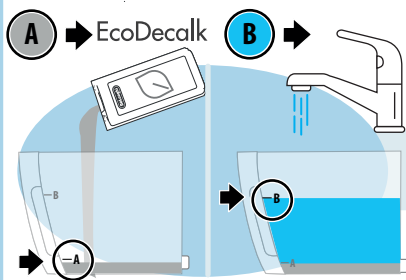
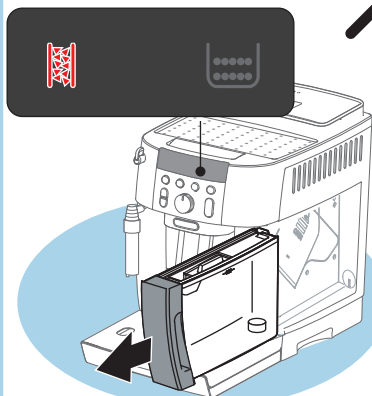
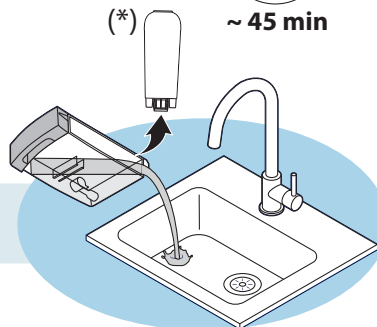


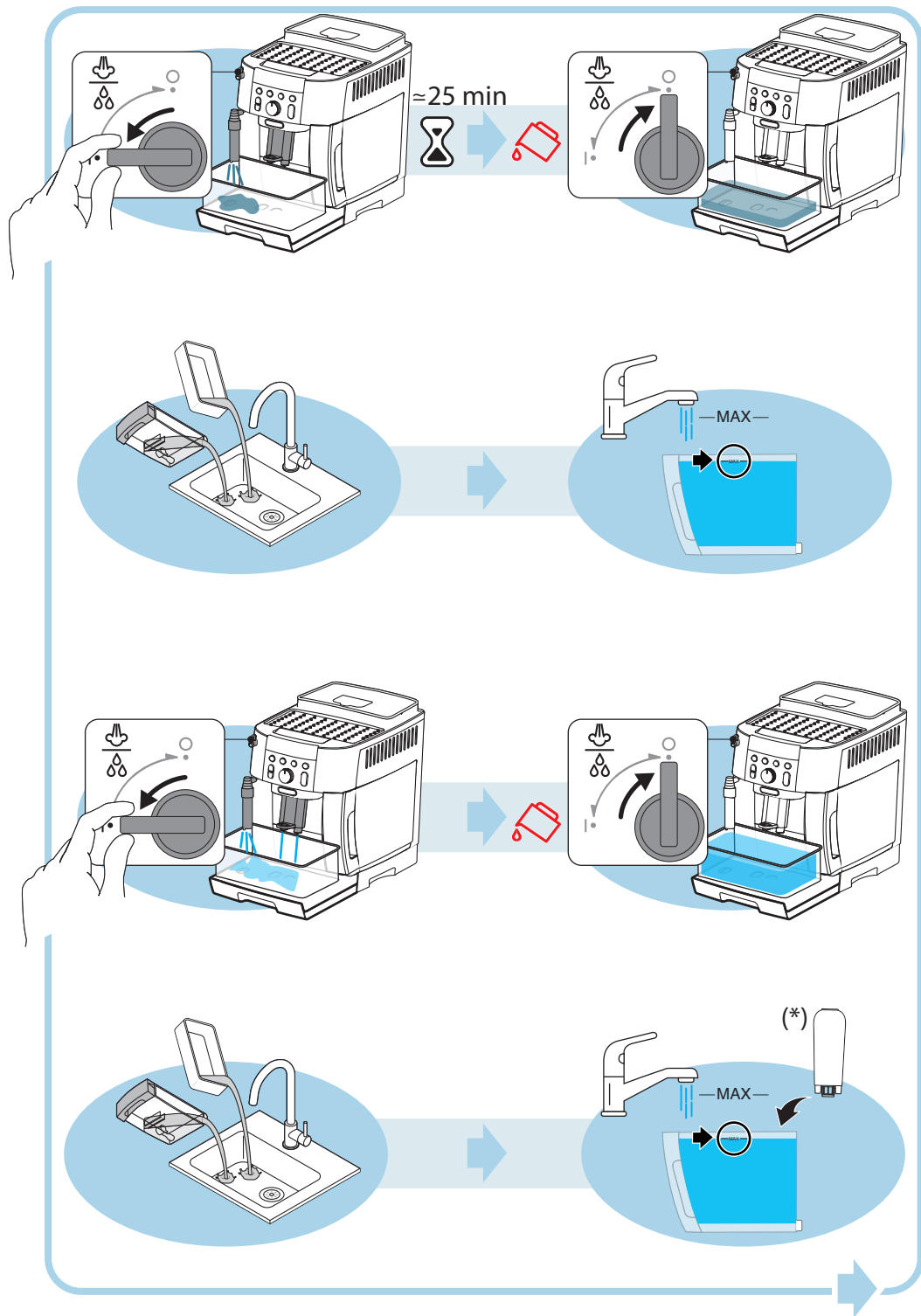
>2 L

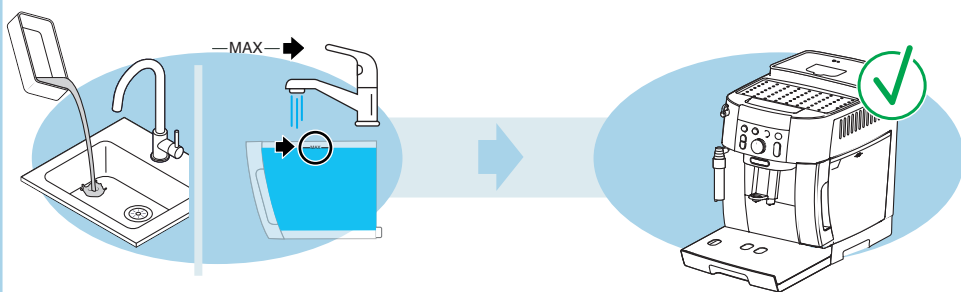
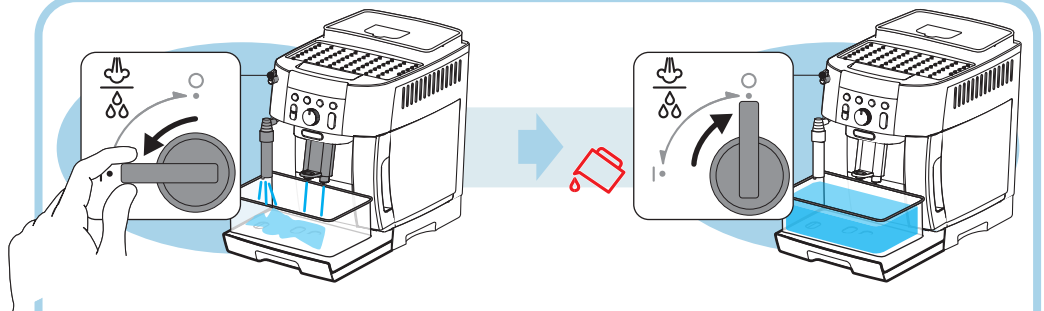


~ 45 min

(*)









57132C9286_01_0725